РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/221 НА КОМИСИЯТА

от 1 февруари 2023 година

за определяне и разработване на стандарта за универсален формат на съобщенията (UMF) в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на полицейското и съдебното сътрудничество, убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2018/1862 и (ЕС) 2019/816 ([1]), и по-специално член 38, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) 2019/818, заедно с Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета ([2]), се създава рамка за осигуряване на оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите, визите, полицейското и съдебното сътрудничество, убежището и миграцията.

(2) В посочените регламенти се предвижда универсален формат на съобщенията (UMF), който да служи за стандарт за структуриран трансграничен обмен на информация между информационните системи, органите или организациите в областта на правосъдието и вътрешните работи.

(3) Необходимо е да се определят специални правила за UMF във връзка с разработването на Евродак, ECRIS-TCN, Европейския портал за търсене (ЕПТ), общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС) и детектора за множество самоличности (ДМС), както са посочени в Регламент (ЕС) 2019/818, и да се предвиди специална разпоредба за етикетиране на полетата за данни за системите, които са в обхвата на оперативната съвместимост.

(4) Като се има предвид, че Регламент (ЕС) 2019/818 се основава на достиженията на правото от Шенген, Дания уведоми за въвеждането на Регламент (ЕС) 2019/818 в националното си право в съответствие с член 4 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз. Поради това тя е обвързана от настоящото решение.

(5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва ([3]); следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.

(6) По отношение на Исландия и Норвегия настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген ([4]), които попадат в областта, посочена в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО на Съвета ([5]).

([1]) ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 85.

([2]) Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1726 и (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета и на решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 27.)

([3]) Настоящото решение попада извън обхвата на мерките, предвидени в Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

([4]) ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

([5]) Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

(7) По отношение на Швейцария настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген ([6]), които попадат в областта, посочена в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета ([7]).

(8) По отношение на Лихтенщайн настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген ([8]), които попадат в областта, посочена в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета ([9]).

(9) По отношение на Кипър, България и Румъния настоящото решение представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях съответно по смисъла на член 3, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2003 г. и на член 4, параграф 1 от Акта за присъединяване от 2005 г.

(10) В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните ([10]), който представи становище на 2 август 2022 г.

(11) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 70, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/818,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Определение

По смисъла на настоящото решение

(1) „информационна система“ означава централна или национална система за обработване на данни и всеки от следните компоненти за оперативна съвместимост: Европейския портал за търсене (ЕПТ), общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС) и детектора за множество самоличности (ДМС).

Член 2

Стандарт за универсален формат на съобщенията (UMF)

1. Стандартът за универсален формат на съобщенията (UMF) за трансграничен обмен на информация между органите или организациите в областта на правосъдието и вътрешните работи е определен в приложение I.

([6]) ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

([7]) Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

([8]) ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

([9]) Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

([10]) Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

2. Стандартът UMF се използва, ако е уместно, при разработването от Агенцията на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) или от друга агенция на Съюза на нови модели за обмен на информация и информационни системи в областта на правосъдието и вътрешните работи.

3. Елементите, посочени в приложение II, произтичащи от стандарта за универсален формат на съобщенията (UMF), се използват при разработването на Евродак, Европейската информационна система за съдимост за граждани на трети държави (ECRIS-TCN) и следните компоненти за оперативна съвместимост: ЕПТ, ОХДС и ДМС.

Член 3

Използване на UMF

1. Стандартът UMF може да се използва за обмен на информация между информационните системи, органите или организациите в областта на правосъдието и вътрешните работи.

2. Стандартът UMF се използва за описание на информацията, обменяна между информационните системи в областта на правосъдието и вътрешните работи, без да се засягат специалните разпоредби, свързани с компонентите за оперативна съвместимост, предвидени в членове 4 и 5.

3. Стандартът UMF не е задължителен за описанието на елементите от данни, съхранявани в информационна система или база данни.

Член 4

Използване на стандарта UMF при разработването на ЕПТ

Стандартът UMF се използва за описание и етикетиране на данните за самоличност, документите за пътуване и биометричните данни, търсени и получавани чрез ЕПТ.

Член 5

Използване на стандарта UMF при разработването на ОХДС и ДМС

Стандартът UMF се използва за описание и етикетиране на данните за самоличност, документите за пътуване и биометричните данни, използвани за информацията, обменяна с ОХДС и ДМС, посочени в член 20 и член 22 от Регламент (ЕС) 2019/818.

Член 6

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 1 февруари 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Стандартът за универсален формат на съобщенията (UMF) се състои от следните документи, получени в резултат на проекта за UMF, финансиран от Европейската комисия.

1) „UMF3.1_BusinessDescription.“,

2) „UMF XML Schema Overview 3.1“,

3) „UMF V3.1 Schema&TestSamples“.

Горните документи са достъпни на адрес https://circabc.europa.eu/ui/group/af638ba5-eb84-4476-87fb-9a76ad669d2e. Този уебсайт се управлява от секретариата на UMF в рамките на генерална дирекция „Миграция и вътрешни работи“ на Европейската комисия. Всички актуализации на тези документи се публикуват на същия сайт.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таксономична таблица на UMF на елементите от данни за самоличността и за документите за пътуване в СВИ, ВИС, ETIAS, ECRIS-TCN и компонентите за оперативна съвместимост.		
Етикет на елементите от данни	Позиция в структурата на UMF	Описание
FamilyName	PersonIdentity.PersonCoreName.FamilyName	Фамилното или последното име на лицето. Семейното име обикновено се използва общо от членовете на дадено семейство. То съдържа всички части на семейното име, включително префиксите.
FamilyNameAtBirth	PersonIdentity.PersonCoreName.BirthName	Фамилно име, семейно име или последно име на лицето по рождение
PreviousFamilyName	a1) PersonIdentity.OtherName.Type LUT-value: PreviousName a2) PersonIdentity.OtherName.Description	Фамилно име, семейно име или последно име, използвано в миналото и законно променено.
PreviousFirstNames	a1) PersonIdentity.OtherName.Type LUT-value: PreviousName a2) PersonIdentity.OtherName.Description	Предишни имена, например когато собствените имена са били законно променени.
OtherName	a1) PersonIdentity.OtherName.Type LUT-value: NotAssignableName a2) PersonIdentity.OtherName.Description [Available with UMF 3.1]	Друго име е официално или неофициално име, с което лицето е известно (псевдоним(и), артистично(и) име(на), обичайно(и) име(на).
FirstName	PersonIdentity.PersonCoreName.FirstName	Собственото(ите) име(на) на лицето. Всички собствени имена, които са част от самоличността на лицето.
DateOfBirth	PersonIdentity.DateOfBirth	Датата, на която лицето е родено или на която официално се счита, че е родено.
PlaceOfBirth	PersonIdentity.PlaceOfBirth	Град, село или друго населено място, в което е родено лицето или в което се счита, че е родено.
CountryOfBirth	PersonIdentity.CountryOfBirth	Държава на раждане е държавата, в която е родено лицето или в която официално се счита, че е родено.
Gender	PersonIdentity.Gender	Пол е биологичният пол на лицето
FamilyNameOfFather	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type LUT-value: Father a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FamilyName [Available with UMF 3.1]	Фамилно име, последно име на единия родител (бащата) на лицето
FirstNameOfFather	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type LUT-value: Father a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FirstName [Available with UMF 3.1]	Собствено(и) име(на) на единия родител (бащата) на лицето

Таксономична таблица на UMF на елементите от данни за самоличността и за документите за пътуване в СВИ, ВИС, ETIAS, ECRIS-TCN и компонентите за оперативна съвместимост.		
Етикет на елементите от данни	Позиция в структурата на UMF	Описание
FamilyNameOfMother	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type LUT-value: Mother a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FamilyName [Available with UMF 3.1]	Фамилно име, последно име на другия родител (майката) на лицето
FirstNameOfMother	a1) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.Type LUT-value: Mother a2) PersonIdentity.ParentOrGuardianName.FirstName [Available with UMF 3.1]	Собствено(и) име(на) на другия родител (майката) на лицето
Nationality	PersonIdentity.Nationality.Country	Държава, в която лицето притежава законно гражданство (или посочване на състояние на лице без гражданство).
NationalityAtBirth	a1) PersonIdentity.Nationality.Country a2) PersonIdentity.Nationality.StartDate = DateOfBirth	Държава или държави, в които лицето е имало законно гражданство по рождение
DocumentType	Document.DocumentType	Вид на документа
DocumentNumber	Document.NumberInformation.Number	Буквено-цифров номер, определен от собственика, приносителя, ползвателя, издателя, разпространителя, издаващия орган или производителя на документа.
IssuingCountry	Document.IssuingAuthority.NationalAffiliation	Държава на органа, издал документа
IssuingAuthority	Document.IssuingAuthority.Department/Agency.Name	Име на органа, издал документа
IssueDate	Document.IssueDate	Дата на издаване на документа
ValidUntil	Document.ValidUntil	Дата на изтичане на валидността на документа
FullName	PersonIdentity.PersonCoreName.FullName	Пълното име е цялото име на лицето. Атрибутът на пълното име съдържа цялото име на лицето. В допълнение към съдържанието на собственото име, семейното име и в някои системи — на бащиното име, той може да носи допълнителни части от името на лицето, като например титли, средни имена или суфикси като „трети“, „III“ или имена, които не са нито собствено (рождено), нито фамилно име

Елементи на биометрични данни, налични в СВИ и общата УБС (обща услуга за биометрично съпоставяне)	
Етикет на елементите от данни	Описание
BiometricType	Посочване на биометричната характеристика.
NISTFormat	Форматът NIST, използван за обмен на биометричната проба.
NIST	Двоичният файл на биометричните данни.
MatchingScore	Резултат от сравнението, показващ степента на сходство между биометричните проби (за пръстови отпечатъци резултатът на съвпадение е за целия набор от пръстови отпечатъци от данните от търсенето). Колкото по-висок е резултатът, толкова по-голямо е сходството.
MatchingInterval	Този елемент показва в кой интервал резултатът на съвпадение е под, между и над прага на съвпадение и евентуалния праг на съвпадение.
Портретна снимка	
QualityValue	Посочване на качеството на биометричните данни. Резултатите за качеството на биометричните данни на портретните снимки се основават на алгоритъм, съобразен с препоръките на ISO/IEC 19794-5:2011.
NotProvidedReason	Стойност от кодовата таблица, указваща причина, поради която не е предоставена портретна снимка.
Source	Стойност от кодовата таблица, указваща източника на портретната снимка.
Пръстов отпечатък	
QualityValue	Посочване на качеството на биометричните данни. Резултатите за качеството на биометричните данни на пръстовите отпечатъци се основават на NFIQ 2.0 (NIST Fingerprint Quality version 2.0).
NotProvidedReason	Стойност от кодовата таблица, указваща причината, поради която не са предоставени пръстови отпечатъци.
FingersPermutation	Показател дали проверката следва да се извършва с пермутация на пръстите или не.
HandsPermutation	Показател дали търсенето следва да се извършва с пермутация на ръцете или не. Приложимо само за установяване на самоличността с пръстови отпечатъци.